



Nastavitelný jehličkový aplikátor

Model: H24

CZ – Nastavitelný jehličkový aplikátor
 SK – Nastavitelný ihličkový aplikátor
 EN – Adjustable Microneedle Applicator
 DE – Verstellbarer Mikronadel-Applikator
 PL – Regulowany aplikator mikroigłowy
 FR – Appicateur à micro-aiguilles réglable

CZ Čeština

Uchovávejte mimo dosah dětí. Před použitím si přečtěte návod.

Určené použití

Zařízení je určeno pro kosmetickou péči o pokožku. Mikrojehličková aplikace vytváří jemné kanálky v pokožce a může podpořit její regeneraci a vstřebávání kosmetických přípravků. Pouze pro kosmetické účely.

Návod k použití

Pokožku důkladně očistíte a dezinfikujete. Naplňte nádobku (10 ml) zvoleným sérem. Nastavte požadovanou hloubku jehel otočným regulátorem (0,25 / 0,50 / 1,0 / 1,5 mm). Jemně přikládejte razítko kolmo na pokožku bez nadměrného tlaku.

Přejíždějte 4–5× v každém směru: horizontálně, vertikálně a diagonálně. Udržujte rovnoměrnou rychlost a přítlak. Po ošetření aplikujte zklidňující preparát.

Doporučená hloubka

0,25 mm – citlivé oblasti
 0,50 mm – čelo, maximální hloubka pro domácí použití
 1,0 mm – pouze pod odborným dohledem
 1,5 mm – pouze pod odborným dohledem
 Hloubky nad 0,5 mm nejsou určeny pro domácí použití.

Bezpečnostní upozornění

Před prvním použitím doporučujeme konzultovat lékaře nebo dermatologa. Nepoužívejte: na poraněnou nebo podrážděnou pokožku při infekci nebo zánětu kůže při aktivním akné při poruchách srážlivosti krve během těhotenství Nepoužívejte společně s jinou osobou.

Možné reakce

Může se objevit mírné zarudnutí nebo citlivost pokožky, které obvykle odezní do 24–48 hodin. V případě přetrvávající nebo silné reakce konzultujte lékaře.

Hygiena

Zařízení je určeno pro osobní jednorázové použití. Z hygienických důvodů doporučujeme razítko po použití zlikvidovat. Nepoužívejte společně s jinou osobou.

Skladování

Uchovávejte v suchu a mimo dosah dětí. Chraňte před vlhkostí a přímým slunečním zářením.

Likvidace

Po použití zlikvidujte jako ostrý odpad v souladu s místními předpisy.

Upozornění

Výrobek není určen k diagnostice, léčbě ani prevenci onemocnění.

SK Slovenčina

Uchovávejte mimo dosahu detí. Pred použitím si prečítajte návod.

Určené použitie

Zariadenie je určené na kozmetickú starostlivosť o pokožku. Mikroihličková aplikácia podporuje obnovu pokožky, stimuluje tvorbu kolagénu a zlepšuje vstrebávanie kozmetických prípravkov. Len na kozmetické účely.

Návod na použitie

Pokožku dôkladne očistíte a dezinfikujete. Naplňte nádobku (10 ml) zvoleným sérom. Nastavte požadovanú hĺbku ihiel otočným regulátorom (0,25 / 0,50 / 1,0 / 1,5 mm). Jemne prikladajte razítko kolmo na pokožku bez nadmerného tlaku. Prechádzajte 4–5× v každom smere: horizontálne, vertikálne a diagonálne. Udržujte rovnomernú rýchlosť a prítlak. Po ošetrení aplikujte upokojujúci prípravok.

Odporúčaná hĺbka

0,25 mm – citlivé oblasti
 0,50 mm – čelo, maximálna hĺbka na domáce použitie
 1,0 mm – iba pod odborným dohľadom
 1,5 mm – iba pod odborným dohľadom
 Hĺbky nad 0,5 mm nie sú určené na domáce použitie.

Bezpečnostné upozornenia

Pred prvým použitím odporúčame konzultovať lekára alebo dermatológa. Nepoužívajte: na poranenú alebo podráždenú pokožku pri infekcii alebo zápale kože pri aktivnom akné pri poruchách zrážanlivosti krvi počas tehotenstva Zariadenie nepoužívajte spoločne s inou osobou.

Možné reakcie

Po ošetrení sa môže objaviť mierne začervenanie alebo citlivosť pokožky. Tieto prejavy zvyčajne ustúpia do 24–48 hodín. V prípade pretrvávajúcej alebo silnej reakcie konzultujte lekára.

Hygiena

Zariadenie je určené na osobné jednorázové použitie. Z hygienických dôvodov odporúčame razítko po použití zlikvidovať. Nepoužívajte spoločne s inou osobou.

Skladovanie

Uchovávaťe v suchu a mimo dosahu detí.

Likvidácia

Po použití zlikvidujte ako ostrý odpad v súlade s miestnymi predpismi.

Upozornenie

Výrobok nie je určený na diagnostiku, liečbu ani prevenciu ochorenia.

EN English

Keep out of reach of children. Read instructions before use.

Intended Use

The device is intended for cosmetic skin care. Microneedling supports skin renewal and enhances the absorption of cosmetic products. For cosmetic use only.

Instructions for Use

Thoroughly cleanse and disinfect the skin. Fill the reservoir (10 ml) with your chosen serum. Set the desired needle depth using the adjustable dial (0.25 / 0.50 / 1.0 / 1.5 mm). Gently press the stamp perpendicular to the skin without excessive pressure. Move 4–5 times in each direction: horizontally, vertically, and diagonally. Maintain a uniform speed and pressure. Apply a soothing product after treatment.

Recommended Depth

0.25 mm – sensitive areas
 0.50 mm – forehead, maximum depth for home use
 1.0 mm – under professional supervision only
 1.5 mm – under professional supervision only
 Depths exceeding 0.5 mm are not intended for home use.

Safety Warnings

Consult a doctor or dermatologist before first use. Do not use: on injured or irritated skin in case of skin infection or inflammation on active acne if you have blood clotting disorders

during pregnancy Do not share the device with another person.

Possible Reactions

Redness or sensitivity may occur. These effects usually subside within 48 hours. If a persistent or severe reaction occurs, consult a doctor.

Hygiene

The device is intended for personal single use. For hygienic reasons, we recommend disposing of the stamp after use. Do not share the device with another person.

Storage

Store in a dry place and keep out of reach of children.

Disposal

Dispose of the device as sharps waste in accordance with local regulations.

Notice

This product is not intended to treat medical conditions.

DE Deutsch

Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Vor Gebrauch Anleitung lesen.

Verwendungszweck

Das Gerät ist zur kosmetischen Hautpflege bestimmt. Die Mikronadelanwendung unterstützt die Hauterneuerung und verbessert die Aufnahme kosmetischer Produkte. Nur für kosmetische Zwecke.

Gebrauchsanweisung

Reinigen und desinfizieren Sie die Haut gründlich. Füllen Sie den Behälter (10 ml) mit dem gewünschten Serum. Stellen Sie die gewünschte Nadeltiefe mit dem Drehregler ein (0,25 / 0,50 / 1,0 / 1,5 mm). Drücken Sie den Stempel sanft senkrecht auf die Haut, ohne übermäßigen Druck. Fahren Sie 4–5× in jeder Richtung: horizontal, vertikal und diagonal.

Halten Sie eine gleichmäßige Geschwindigkeit und Druck. Tragen Sie nach der Behandlung ein beruhigendes Produkt auf.

Empfohlene Nadeltiefe

0,25 mm – empfindliche Bereiche
 0,50 mm – Stirn, maximale Tiefe für die Heimanwendung
 1,0 mm – nur unter fachlicher Aufsicht
 1,5 mm – nur unter fachlicher Aufsicht
 Tiefen über 0,5 mm sind nicht für die Heimanwendung bestimmt.

DE Deutsch (Forts.)

Sicherheitshinweise

Konsultieren Sie vor der ersten Anwendung einen Arzt oder Dermatologen.

Nicht verwenden:

auf verletzter oder gereizter Haut

bei Hautinfektionen oder Entzündungen

bei aktiver Akne

bei Blutgerinnungsstörungen

während der Schwangerschaft

Das Gerät nicht gemeinsam mit anderen Personen verwenden.

Mögliche Reaktionen

Rötungen oder Empfindlichkeit können auftreten. Diese klingen in der Regel innerhalb von 48 Stunden ab. Bei anhaltender oder starker Reaktion konsultieren Sie einen Arzt.

Hygiene

Das Gerät ist für den persönlichen Einmalgebrauch bestimmt. Aus hygienischen Gründen empfehlen wir, den Stempel nach Gebrauch zu entsorgen. Nicht gemeinsam mit anderen Personen verwenden.

Lagerung

Trocken lagern und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät als spitzen/scharfen Abfall gemäß den örtlichen Vorschriften.

Hinweis

Dieses Produkt ist nicht zur Behandlung von Krankheiten bestimmt.

| |
|--|
| PL Polski |
| Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Przed użyciem przeczytaj instrukcję. |
| Przeznaczenie Urządzenie jest przeznaczone do kosmetycznej pielęgnacji skóry. Mikronakłuwanie wspomaga odnowę skóry oraz poprawia wchłanianie produktów kosmetycznych. Wyłącznie do celów kosmetycznych. |

Instrukcja użycia

Dokładnie oczyść i zdezynfekuj skórę.

Napełnij zbiornik (10 ml) wybranym serum.

Ustaw żądaną głębokość igieł za pomocą pokrętki regulacyjnego (0,25 / 0,50 / 1,0 / 1,5 mm).

Delikatnie przykładaj stempel prostopadłe do skóry bez nadmiernego nacisku.

Przesuwaj 4–5 razy w każdym kierunku: poziomo, pionowo i po przekątnej.

Utrzymuj równomierną prędkość i nacisk.

Po zabiegu zastosuj preparat łagodzący.

Zalecana głębokość

0,25 mm – obszary wrażliwe

0,50 mm – czole, maksymalna głębokość do użytku domowego

1,0 mm – wyłącznie pod nadzorem specjalisty

1,5 mm – wyłącznie pod nadzorem specjalisty

Głębokości powyżej 0,5 mm nie są przeznaczone do użytku domowego.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

Przed pierwszym użyciem zalecamy konsultację z lekarzem lub dermatologiem.

Nie stosować:

na uszkodzoną lub podrażnioną skórę

w przypadku infekcji lub stanów zapalnych skóry

przy aktywnym trądziku

przy zaburzeniach krzepnięcia krwi

w czasie ciąży

Nie używaj urządzenia wspólnie z inną osobą.

Możliwe reakcje

Może wystąpić zaczerwienienie lub nadwrażliwość. Objawy te zwykle ustępują w ciągu 48 godzin. W przypadku utrzymującej się lub silnej reakcji skonsultuj się z lekarzem.

Higiena

Urządzenie jest przeznaczone do osobistego jednorazowego użytku. Ze względów higienicznych zalecamy utylizację stempla po użyciu. Nie używaj urządzenia wspólnie z inną osobą.

Przechowywanie

Przechowywać w suchym miejscu i poza zasięgiem dzieci.

Utylizacja

Urządzenie należy utylizować jako odpady ostre zgodnie z lokalnymi przepisami.

Uwaga

Produkt nie jest przeznaczony do leczenia chorób.

| |
|--|
| FR Français |
| Tenir hors de portée des enfants. Lire les instructions avant utilisation. |
| Utilisation prévue L'appareil est destiné au soin cosmétique de la peau. L'application par micro-aiguilles favorise le renouvellement cutané et améliore l'absorption des produits cosmétiques. Usage cosmétique uniquement. |

Mode d'emploi

Nettoyez et désinfectez soigneusement la peau.

Remplissez le réservoir (10 ml) avec le sérum choisi.

Réglez la profondeur d'aiguille souhaitée à l'aide de la molette (0,25 / 0,50 / 1,0 / 1,5 mm).

Appuyez doucement le tampon perpendiculairement sur la peau sans pression excessive.

Passez 4–5 fois dans chaque direction : horizontalement, verticalement et en diagonale.

Maintenez une vitesse et une pression uniformes.

Appliquez un produit apaisant après le traitement.

Profondeur recommandée

0,25 mm – zones sensibles

0,50 mm – front, profondeur maximale pour l'usage domestique

1,0 mm – uniquement sous supervision professionnelle

1,5 mm – uniquement sous supervision professionnelle

Les profondeurs supérieures à 0,5 mm ne sont pas destinées à l'usage domestique.

Avertissements de sécurité

Consultez un médecin ou un dermatologue avant la première utilisation.

Ne pas utiliser :

sur une peau lésée ou irritée

en cas d'infection ou d'inflammation cutanée

sur de l'acné active

en cas de troubles de la coagulation sanguine

pendant la grossesse

Ne partagez pas l'appareil avec une autre personne.

Réactions possibles

Des rougeurs ou une sensibilité peuvent apparaître. Ces effets disparaissent généralement dans les 48 heures. En cas de réaction persistante ou sévère, consultez un médecin.

Hygiène

L'appareil est destiné à un usage personnel unique. Pour des raisons d'hygiène, nous recommandons de jeter le tampon après utilisation. Ne partagez pas l'appareil avec une autre personne.

Stockage

Conserver dans un endroit sec et hors de portée des enfants.

Élimination

Éliminez l'appareil comme déchet perforant conformément à la réglementation locale.

Avis

Ce produit n'est pas destiné au traitement des maladies.

| |
|--|
| EU |
|  |
| Manufacturer Shenzhen Mingshu Technology Co., Ltd. Shenzhen, Guangdong China |
| EU Importer / Responsible Person Deadia Cosmetics s.r.o. Příkopová 1519/10a 101 00 Praha Czech Republic www.deadiacosmetics.cz |
| Product: Nastavitelný jehličkový aplikátor Model: H24 |
| LOT    |
| CC |
|  |
| Další jazykové mutace a manuály More languages & manuals https://deadiacosmetics.cz/product-support/h24-small |